



**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO I**  
 Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.  
 IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE

**MOUNTING INSTRUCTIONS GB**  
 Carefully observe the indications shown in the picture. Any damaged components shall be replaced with similar ones.  
 TURN THE POWER OFF DURING MAINTENANCE

**OPERATIONS DE MONTAGE F**  
 Respecter scrupuleusement les indications reportées sur les figures. Les composants endommagés devront être substitués par des composants de même type.  
 EN CAS DE D'ENTRETIEN, COUPER L'ALIMENTATION

**MONTAGEANLEITUNG D**  
 Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen genau befolgt werden. Die Komponenten die eventuell beschädigt werden, müssen durch analoge Teile ersetzt werden.  
 BEI WARTUNGSARBEITEN SPANNUNG AUSSCHLIESSEN

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE E**  
 Seguir atentamente las indicaciones brindadas en las representaciones. Todo componente averiado deberá ser reemplazado por otro análogo.  
 EN CASO DE MANUTENCIÓN, QUITAR LA CORRIENTE

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM P**  
 Seguir metulosamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.  
 NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGUE A CORRENTE ELÉCTRICA.

**disano**  
 Illuminazione

• Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro. Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.  
 • Conservare l'etichetta dell'invio per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione. In caso di reclamo.  
 • Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e la responsabilità del produttore.  
 • Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e la responsabilità del produttore.  
 • The product must not be modified. Any modification will void the warranty and can make the product dangerous.  
 • The product must not be modified. Any modification will void the warranty and can make the product dangerous.  
 • D'ISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. shall not be responsible for any product damages caused by mounting instructions which are not in accordance with the instructions.  
 • Product installation shall be performed in a verifiable fashion.  
 • Suivre attentivement les instructions pour garantir un fonctionnement correct et sûr. Conservez cette feuille pour toute nécessité future. En cas de problème, contactez le fournisseur.  
 • Pour toute réclamation éventuelle, conservez l'étiquette de l'emballage afin de pouvoir remonter au lot de production.  
 • Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification annule la garantie et peut rendre dangereux l'appareil.  
 • D'ISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina toute responsabilité pour les dommages causés par suite d'une installation non conforme aux instructions fournies.  
 • L'installation des appareils doit être vérifiable.  
 • Die Bedienungsanleitung aufmerksam befolgen, um einen korrekten und gefährlosen Betrieb zu sichern.  
 • Dieses Blatt zum Rückgabe-Bericht beibehalten.  
 • Bei eventuellen Problemen, sich mit dem Lieferanten in Verbindung setzen.  
 • Das Verpackungsetikett zu bewahren, um bei Reklamationen den Produktursprung auf nach dem das Produkt gefertigt worden.  
 • Das Produkt darf nicht verändert werden. Jede beliebige Änderung hebt die Garantie auf und kann das Produkt gefährlich machen.  
 • D'ISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß der Anleitungen montiert wurde.  
 • Die Installation der Produkte muss festsicher durchgeführt werden.  
 • Seguir atentamente las instrucciones para garantizar un funcionamiento correcto y seguro.  
 • Conservar esta hoja para necesidades futuras. En caso de complicaciones, pensarse en contacto con el proveedor.  
 • Conservar la etiqueta del embalaje para, en caso de reclamaciones, localizar el producto no debe sufrir ninguna modificación. Cualquier modificación sobre el mismo anula la correspondiente garantía y hace perder a su fabricante.  
 • D'ISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina toda responsabilidad por los daños que se pudieren producir debido a una instalación de un producto de su marca de manera no conforme a las instrucciones.  
 • La instalación de los productos se debe llevar a cabo según las normas más rigurosas.  
 • Sigir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro.  
 • Conserve este folheto de instruções para futuras consultas.  
 • Caso a qualquer problema, contactar o seu fornecedor.  
 • Para qualquer reclamação, conserve a etiqueta do lote de produção.  
 • O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.  
 • A D'ISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de um seu produto.  
 • A instalação dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.